

MGL00741



Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

27/08/2024

Product Sheet (EN)	2
Fiche Technique (FR)	4
Ficha producto (ES)	6
Scheda Prodotto (IT)	8
Eigenschaften (DE)	10
Ficha do Produto (PT)	12

PRODUCT SHEET

valid from 27/08/2024

IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	Type	Non-rechargeable battery	 
	Commercial designation	Lithium battery pack 1x ER34615H D 1S1P ST1 3.6V 19Ah Molex	
	Reference	MGL00741	
	EAN	3660766635150	
	Brand	NX	
	Compatible / original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
Refurbishable	yes		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
Na	Na	Na	Na

ELECTRICAL CHARACTERISTICS	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	lithium
		Type	ER34615H D
		IEC designation	1 ER34/61
		Rated voltage	3,6 V
		Nominal capacity	19 Ah
	Internal resistance Ω	1170 mΩ	
	PERFORMANCE	Warranty	24 months
	Shelf lifespan	Up to 20 years	

**Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc*








	DISCHARGE	Range of operating voltage	2 V to 3,67 V
		Min tension in discharge	2 V
		Max discharge current	230 mA
	CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	No
		Low voltage detection threshold	No
		Over current detection threshold	No

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	33,5 mm
		Width	61,8 mm
		Depth	Na
	Weight (+/- 5g)	103,8	
	Mechanical protection	Shrink sleeve	
	Wire length (+/- 10mm)	120 mm	
Terminal	Molex 2 Wy KK ser.2695 female 2,54mm		


CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-40 °C to 55 °C
		Storage temperature	5 °C to 20 °C
	CONDITIONS OF STORAGE	Level of humidity	45 % - 85 %
		Max storage time	15 Years
		TRANSPORT	UN code
		ADR/RID classification	Dangerous
		IMDG classification	Dangerous
		IATA classification	Dangerous
		Power capacity	68,4 Wh

INSTRUCTIONS	HANDLING	<i>Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the terminals to minimise the risk of short circuit</i>
	STORAGE	<ul style="list-style-type: none"> Do not leave within the reach of children Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others Make sure to store in a dry place Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks. Ensure the storage areas are well-ventilated.
	COMMISSIONING	<ul style="list-style-type: none"> Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... Respect the polarity Do a full charge with the adequate charger before the first use/équipement et la batterie par un technicien.
	CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES	<i>There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.</i>
	WARNINGS	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> Read the instructions of the device Only use in compatible devices Respect the storage conditions Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.

EXPLANATION OF SYMBOLS	LABELLING	
		Catalogue reference
		Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		Compliant with EU regulation 2023/1542

FICHE PRODUIT

en cours de validité depuis le 27/08/2024

IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL	Type	Batterie non rechargeable	
	Désignation commerciale	Lithium battery pack 1x ER34615H D 1S1P ST1 3.6V 19Ah Molex	
	Référence	MGL00741	
	EAN	3660766635150	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitary	
Renovable	oui		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Equipement	Modèles	PN
Na	Na	Na	Na

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	lithium
		Type	ER34615H D
	PERFORMANCE	Désignation IEC	1 ER34/61
		Tension nominale	3,6 V
		Capacité nominale	19 Ah
		Résistance interne	1170 mΩ
		Garantie	24 mois
Durée de vie étagère	Jusqu'à 20 ans*		

* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales . La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex : application, stockage), etc








	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	2 V à 3,67 V
		Tension min en décharge	2 V
		Courant de décharge maxi	230 mA
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Non
		Coupure tension basse	Non
		Courant max de coupure	Non

Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	33,5 mm
		Largueur	61,8 mm
		Épaisseur	Na
	Poids (+/- 5g)		103,8
	Protection mécanique		Shrink sleeve
	Longueur fils (+/- 10mm)		120 mm
Terminaison		Molex 2 Wy KK ser:2695 female 2,54mm	

CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-40 °C à 55 °C
	CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	5 °C à 20 °C
		Taux d'humidité	45 % - 85 %
		Durée de stockage maxi	15 Ans
	TRANSPORT	Code UN	UN 3090
		Classification ADR/RID	Dangereux
		Classification IMDG	Dangereux
		Classification IATA	Dangereux
		Capacité énergétique	68,4 Wh

INSTRUCTIONS	MANIPULATION	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses .</i>
	STOCKAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas laisser à la portée des enfants • Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries. • Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches. • Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles. • Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles. • S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.
	MISE EN SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la
	CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>
	AVERTISSEMENTS	<p>NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Respecter les conditions de stockage. • Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.

EXPLICATION DES SYMBOLES	LABELLING	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation (eIFU : electronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		Conforme au règlement européen 2023/1542










[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

FICHA PRODUCTO			
en espera de validación desde el 27/08/2024			
IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías non recargable	
	Designación comercial	Lithium battery pack 1x ER34615H D 1S1P ST1 3.6V 19Ah Molex	
	Referencia	MGL00741	
	EAN	3660766635150	
	Marca	NX	
	Batería Compatible / Original	Compatible	
	Acondicionamiento Reacondicionable	Unitary sí	
USO RECOMENDADO			
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>			
Marcas	Equipo	Modelos	PN
Na	Na	Na	Na
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	lithium
		Tipo	ER34615H D
		Designación IEC	1 ER34/61
		Tensión nominal	3,6 V
		Capacidad nominal	19 Ah
		Resistencia interna	1170 mΩ
	RENDIMIENTO	Garantía	24 meses
	Vida útil	Hasta 20 años*	
<i>* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, el histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	DESCARGA	Rango de tensión de uso	2 V a 3,67 V
		Tensión mín en descarga	2 V
		Corriente de descarga máxi	230 mA
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No
		Corte tensión baja Corriente max de corte	No No
<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	33,5 mm
		Ancho	61,8 mm
		Alto	Na
	Peso (+/- 5g)	103,8	
	Protección mecánica	Shrink sleeve	
	Largo cables (+/- 10mm)	120 mm	
Terminación	Molex 2 Wy KK ser:2695 female 2,54mm		
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-40 °C a 55 °C
		CONDICIONES DE ALMACEN.	Temperatura de almacen.
		Tasa de humedad	45 % - 85 %
		Duración de almacen. máxi	15 Años
	TRANSPORTE	Código UN	UN 3090
	Clasificación ADR/RID	Peligroso	
	Clasificación IMDG	Peligroso	
	Clasificación IATA	Peligroso	
	Capacidad energética	68,4 Wh	
INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>	
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> No dejar al alcance de los niños Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas 	
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... Respetar la polaridad Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado 	
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>	
	ADVERTENCIAS	<p>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</p> <ul style="list-style-type: none"> Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo Usar únicamente en dispositivos compatibles Respetar las condiciones de almacenamiento. No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo 	

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	LABELLING	
		Referencia catalogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

SCHEDA PRODOTTO

in corso di validità dal 27/08/2024

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria non ricaricabile	
	Designazione commerciale	Lithium battery pack 1x ER34615H D 1S1P ST1 3.6V 19Ah Molex	
	Referenza	MGL00741	
	EAN	3660766635150	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile / originale	Compatible	
	Confezione	Unitary	
	Rinnovabile	si	

UTILISATION RECOMMANDÉE

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Na	Na	Na	Na

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	litio
		Tipo	ER34615H D
		Designazione IEC	1 ER34/61
		Tensione nominale	3,6 V
		Capacità nominale	19 Ah
	PRESTAZIONI	Resistenza interna	1170 mΩ
		Garanzia	24 mesi
		Durata di vita in stoccaggio	Fino a 20 anni*

** Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria*





CARATTERISTICHE MECCANICHE	SCARICA	Tensione di utilizzo	2 V a 3,67 V
		Tensione minima in scarica	2 V
		Corrente di scarica massima	230 mA
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	No

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	33,5 mm
		Larghezza	61,8 mm
		Spessore	Na
	Peso (+/- 5g)	103,8	
	Protezione meccanica	Shrink sleeve	
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	120 mm	
Terminali	Molex 2 Wy KK ser:2695 female 2,54mm		

CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-40 °C a 55 °C	
		CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo	5 °C a 20 °C
			Tasso umidità	45 % - 85 %
			Durata inutilizzo massimo	15 Anni
	TRASPORTO	Codice UN	UN 3090	
		Classificazione ADR/RID	Pericoloso	
		Classificazione IMDG	Pericoloso	
		Classificazione IATA	Pericoloso	
		Capacità di potenza	68,4 Wh	

ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	<i>Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.</i>
	CONSERVAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere fuori dalla portata dei bambini • Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve. • Prediligere gli ambienti secchi • Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fuoco • Assicurarci che ci sia una buona ventilazione
	MESSA IN MOTO	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti. • Rispettare il senso dei poli • Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,
	CASI PILE LITIO METALLO	<i>Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.</i>
	AVVERTENZE	<p>NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consultare il foglietto illustrativo • Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili • Rispettare le condizioni di inutilizzo • Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare

LABELLING		
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	REF	Referenza catalogo
	LOT	Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
	CE	Conforme al regolamento UE 2023/1542

EIGENSCHAFTEN

gültig seit dem 27/08/2024

IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE

Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku Lithium battery pack 1x
Handelsbezeichnung	ER34615H D 1S1P ST1 3.6V
Referenz	10Ah Molex MGL00741
EAN	3660766635150
Marke	NX
Originalakku / Ersatzakku	Compatible
Verpackung	Unitary
Renovierbar	ja



Empfehlung

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Na	Na	Na	Na

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	lithium
		Typ	ER34615H D
	LESTUNGSDATEN	IEC Bezeichnung	1 ER34/61
		Nennspannung	3,6 V
		Nennleistung	19 Ah
		Innenwiderstand Ω	1170 mΩ
		Gewährleistung	24 Monate
Lebensdauer der Regale	Bis zu 20 Jahre*		

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

	Entladung	Betriebsspannung	2 V bis 3,67 V
		Min. Spannung in der Entladung	2 V
		Max. Entladestrom	230 mA
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Nein
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein
		Stromausfall bei Hochspannung	Nein


Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.








MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	33,5 mm
		Breite	61,8 mm
		Dicke	Na
	Gewicht (+/- 5g)		103,8
	Mechanischer Schutz		Shrink sleeve
	Drahtlänge (+/- 10mm)		120 mm
Kabelabschluss		Molex 2 Wy KK ser:2695 female 2,54mm	

NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-40 °C bei 55 °C
		LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur
		Feuchtigkeitsgehalt	45 % - 85 %
		Max. Lagerungsdauer	15 Jahre
	TRANSPORT	UN Code	UN 3090
		ADR/RID Klassifizierung	Gefährlich
		IMDG Klassifizierung	Gefährlich
		IATA Klassifizierung	Gefährlich
		Stromkapazität	68,4 Wh

ANWEISUNGEN	Handhabung	Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.
	Lagerung	<ul style="list-style-type: none"> Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen. Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien. Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken. Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.
	Inbetriebnahme	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. Polarität beachten Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anomalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den
	In Fall einer Lithiummetall Zelle	Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.
	WARNUNGEN	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN. ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</p> <ul style="list-style-type: none"> Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. Nur in kompatiblen Geräten verwenden. Lagerbedingungen beachten. Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE		LABELLING
	Bestellnummer	
	Warennummer	
	Anschrift des Herstellers	
	Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur	
	Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.	
	Herstellungsdatum	
	Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542	

FICHA DO PRODUTO			válida a partir de 27/08/2024
IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Bateria não recarregável	
	Designação comercial	Lithium battery pack 1x ER34615H D 1S1P ST1	
	Referência	3.6V 19Ah Molex	
	EAN	MGL00741	
	Marca	3660766635150	
	Bateria compatível / Original	NX	
	Acondicionamento	Compatible	
Renovável	Unitary	sim	
UTILIZAÇÃO RECOMENDADA			
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>			
Marcas	Equipamento	Modelos	PN
Na	Na	Na	Na
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia	lithium
		Tipo	ER34615H D
		Designação IEC	1 ER34/61
		Tensão nominal	3.6 V
		Capacidade nominal	19 Ah
	DESEMPENHO	Resistência interna Ω	1170 mΩ
		Garantia	24 meses
	Vida útil em armazenamento	Até 20 anos*	
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>			
DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	2 V a 3.67 V	
	Tensão mínima de descarga	2 V	
	Corrente máxima de descarga	230 mA	
ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Não	
	Corte de baixa tensão	Não	
	Corrente máxima de corte	Não	
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	33,5 mm
		Largura	61,8 mm
		Alto	Na
	Peso (+/- 5g)	103,8	
	Proteção mecânica	Shrink sleeve	
Comprimento do cabo (+/- 10mm)	120 mm		
Terminal	Molex 2 Wy KK ser:2695 female 2,54mm		
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de descarga	-40 °C a 55 °C
		Gama de temperatura de armazenamento	5 °C a 20 °C
	CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de taxa de humidade	45 % - 85 %
		Tempo máximo de armazenamento	15 Anos
		TRANSPORTE	Código UN
	Classificação ADR/RID	Perigoso	
	Classificação IMDG	Perigoso	
	Classificação IATA	Perigoso	
	Capacidade de energia	68.4 Wh	
INSTRUÇÕES	MANUTENÇÃO	Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.	
	ARMAZENAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Manter fora do alcance das crianças Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa. Assegure-se de guardar as pilhas num local seco Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis. Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas. Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas. 	
	COMISSIONAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas... Respeitar a polaridade Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado. 	
	CASO DE PILHAS DE LÍTIU METAL	Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.	
	ADVERTÊNCIAS	<p>NÃO TENHA TENTADO CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ler as instruções do dispositivo. Utilizar apenas em dispositivos compatíveis. Respeitar as condições de carga e de armazenamento. Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar. <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>	

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	LABELLING	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização (eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542